

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EidG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

Patentanwälte  
**E. BLUM & Co., ZÜRICH**

Gegründet 1878 Telephon 251633  
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen

Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung

**Verlag**

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.65		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate	Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—
		16.50	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und  
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie  
für Studierende der ETH und der EPFL  
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

**Anzeigen-Verwaltung**

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

**INHALT**

Die Führung grosser Unternehmen.	323
Von H. Nordhoff . . . . .	323
Die Anlagen der Holzverzuckerungs AG. in Domat/Ems. Von A. Ostertag	327*
Nochmals zu «achtung: die Schweiz». Von Peter Meyer . . . . .	333
Projekt Friedhofskapelle Weinfelden. Arch. J. Hunziker . . . . .	334*

Talsperrenbau in Marokko. S. I. A.- Fachgruppe der Ingenieure der Industrie. Mit Glas vorgespannter Beton	336
Kleinheikopter «Djinn». Bremsver- sager als Ursache von Zugunfällen. Deckenstrahlungsheizung mit Kupfer- rohren. Rutketichra . . . . .	337*

NEKROLOGE Theodor Nager . . . . .	337*
--------------------------------------	------

BUCHBESPRECHUNGEN La Mécanique au XVIIe siècle, par R. Dugas. Baustatik II, von F. Stüssi	338
Ansprache anlässlich der Ehrenpro- motion, von E. Chwalla. Akustik, von E. Skudrzyk. Schaltungsbuch für Gleich- und Wechselstromanlagen, von E. Kosack und C. v. Kissling. Schweizerische Rheinflotte, von A. Breitenmoser . . . . .	339
Schweiz. Bauzeitung. Neuerschei- nungen . . . . .	340

WETTBEWERBE Schulhaus in Neuhausen. Evang. Kirche mit Pfarrhaus in Abtwil SG	340
--	-----

ANKÜNDIGUNGEN Elektrische Messinstrumente im Werk- betrieb. Probleme zeitgenössischer Baukunst. Schweizer Heimatschutz. Schweiz. Acetylen-Verein. Schweiz. Wasserwirtschaftsverband. 33. Mu- stermesse in Padua, Schweiz. Tech- nischer Verband. Vorträge . . . . .	340
--	-----

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665

# BAUTENSCHUTZ



Europäisches  
Atomforschungs-  
zentrum, Genf  
Fundamente  
geschützt mit  
**INERTOL**

SIEGFRIED  
**keller**<sup>co</sup>  
WALLISELLEN-ZH TEL. 051/933232

**UNI TUBE** PATENTIERT IN ALLEN KULTURSTAATEN

Normiert und geliefert für die Lee-Mc Call, Freysinner- und Gifford-Udall - Systeme in England, Frankreich, Canada, USA

Das neue Baurohr entspricht allen Anforderungen bezügl. der Kabelleitungen in Vorspannbeton und wird in verschiedenen Dimensionen und in Bünden von 25 und 50 Meter oder auf Trommeln in grösseren Längen geliefert.

Alleinersteller für die Schweiz:

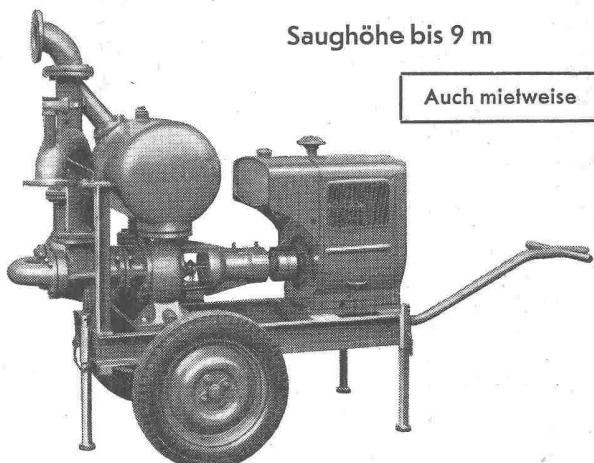
**KOPEX** MASCHINEN AG. ZÜRICH 1 SIHLSTRASSE 43  
TEL. (051) 25 82 76 / 25 87 20

Selbstansaugende ventillose

## Baupumpen

System «Lauchenauer»

Saughöhe bis 9 m



Auch mietweise

Leistungen 1—500 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

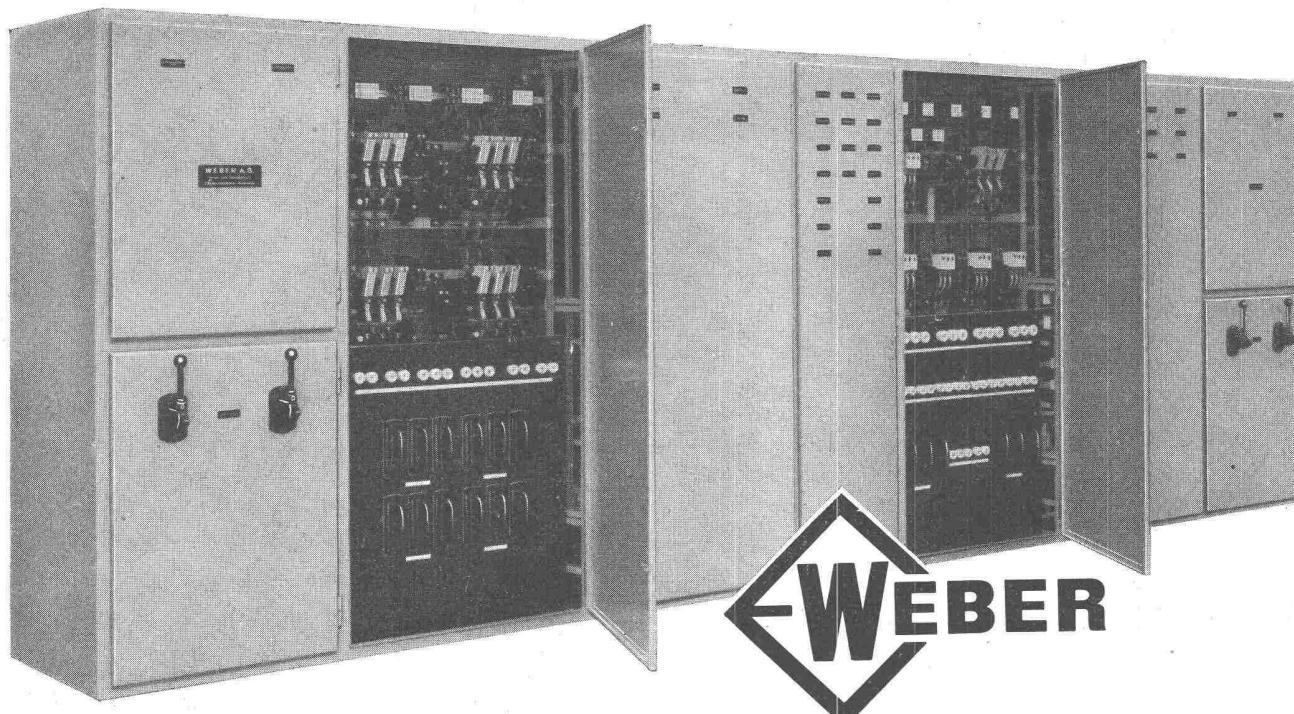
Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

**Aufzüge Gebauer**

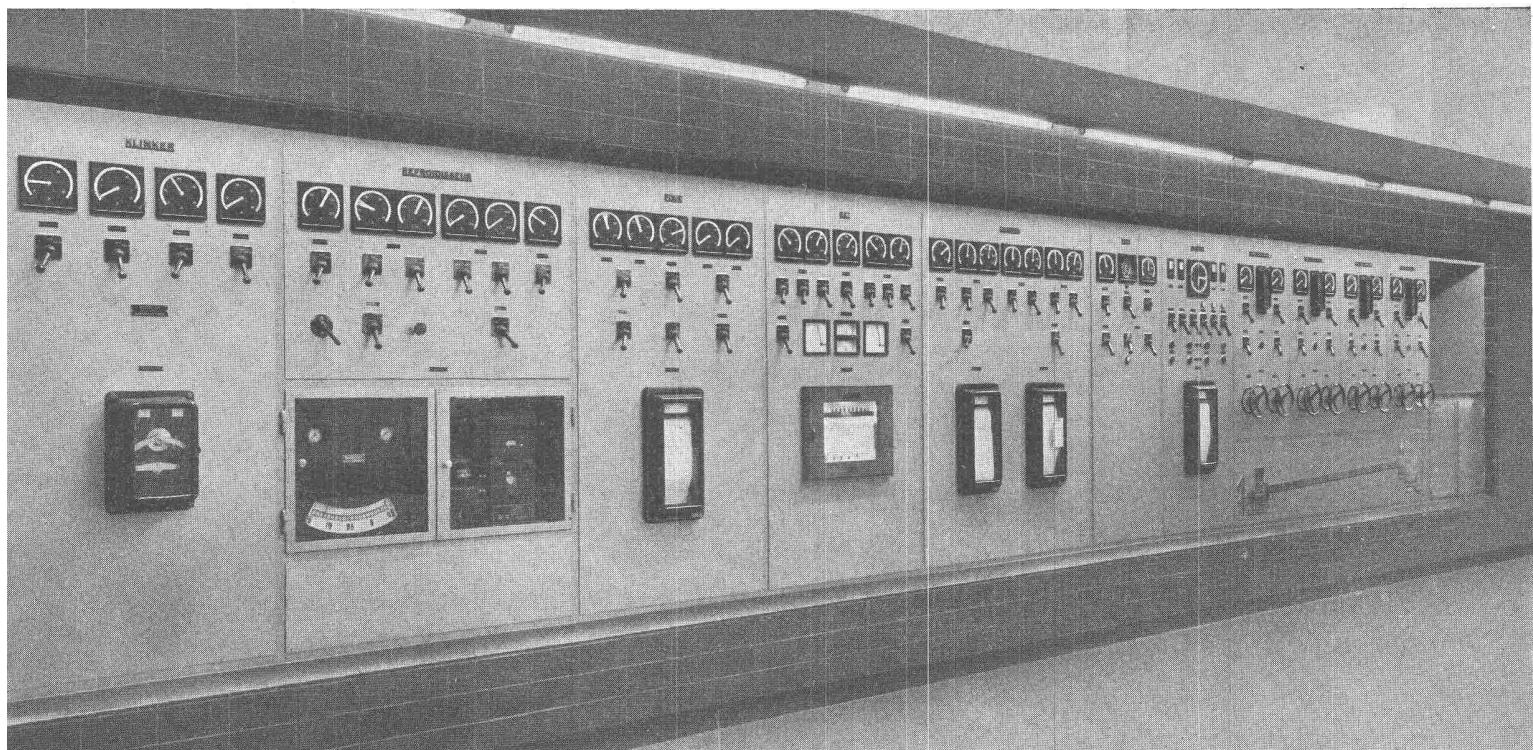
Zürich  
Tel. 051-33 21 65  
66 / 67

AUFZÜGE  
GEBAUER  
ZÜRICH



Hauptverteil- und Schützschrank in staub- und spritzwasserdichter Ausführung,  
für einen Papiermaschinen-Antrieb mit 30 Motoren einer Papierfabrik.

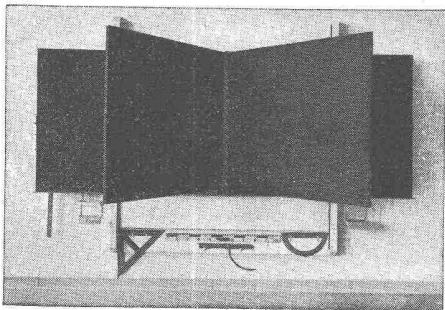
Mess- und Steuertableau, für einen Zement-Drehofen mit einer Kapazität von  
1200 t/24 Stunden, montiert im Brennstand der Ciments d'Obourg (Belgien). Mit sym-  
bolischem Schema des Drehofens rechts unten montiert, aus Messing fumé, sowie  
mit angebautem Schreibpult.



WEBER AG. / FABRIK ELEKTROTECHNISCHER ARTIKEL UND APPARATE / EMMENBRÜCKE (LU)

Tel. (041) 5 22 47

Abt. Schalt- und Verteilanlagen



## HUNZIKER SÖHNE, THALWIL

Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13

**Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche**

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln • Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

Waggonbau **STAHLBAU** Apparatebau Kesselschmiede

Stahlhochbau Masten und Türme Hallen

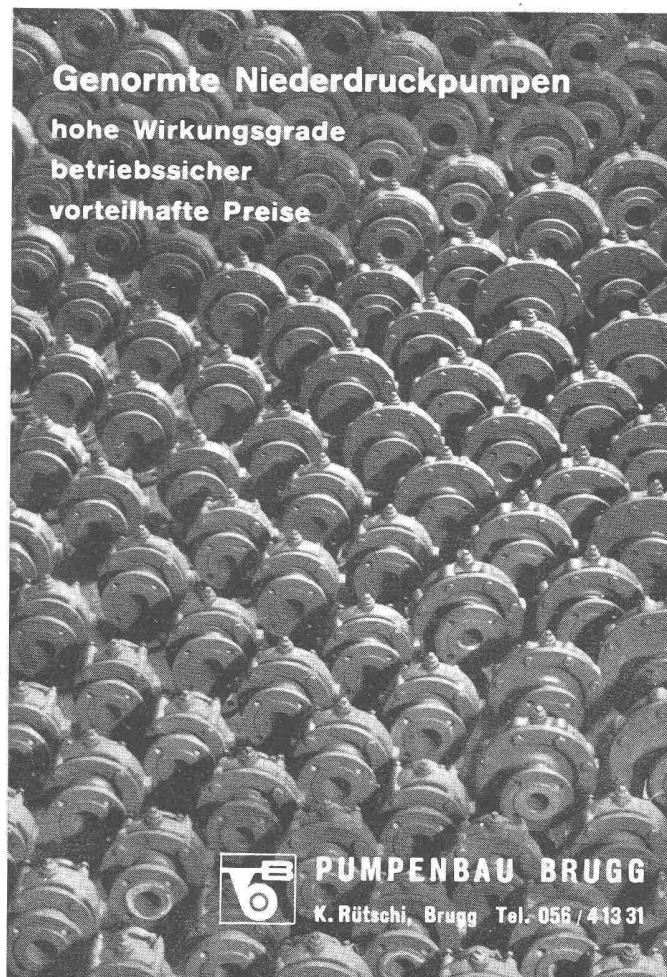
Stahlwasserbau

Brücken Förderanlagen

Hebezeuge Drehscheiben Schiebebühnen

Aktiengesellschaft  
**JOSEF MEYER**  
Eisen- und Waggonbau

MÖHLIN Tel. 061 / 6 82 41



**EINFAMILIENHAUS • GROSSIEDLUNG • GEMEINDE SCHULHAUS  
• KANTONSSPITAL • FABRIK • VERWALTUNGSGEBÄUDE •**

**IMMER FINDEN SIE DIE BEWÄHRTE**

**SCHLOSSFABRIK HEUSSER**



**Heusser - FABRIKATE**

**MURGENTHAL**

## Hesco Stop-Jalousie-Beschläge

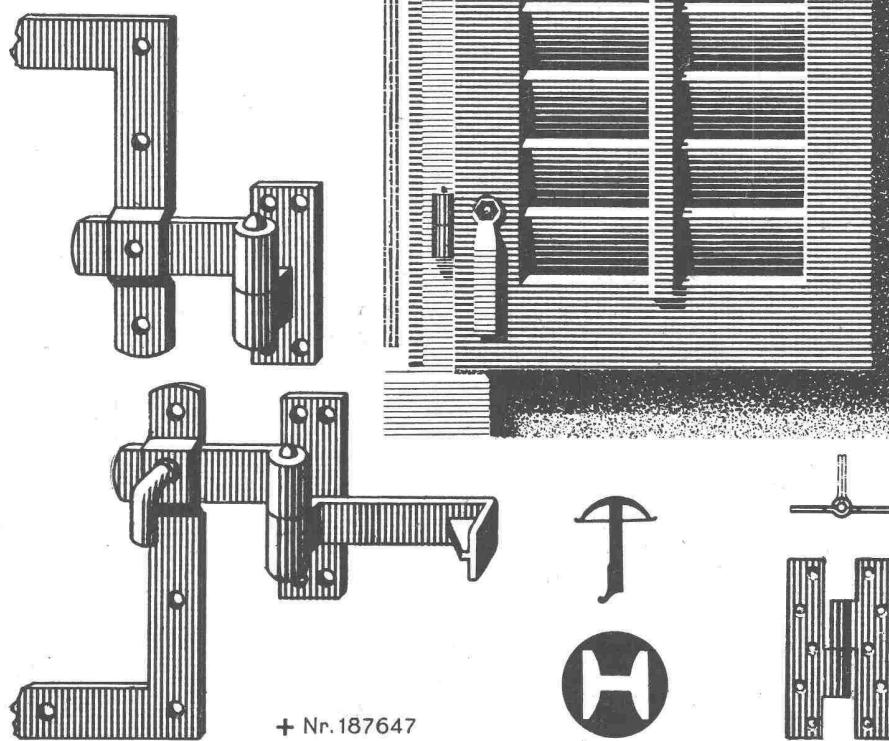
gewährleisten müheloses Öffnen und Schließen der Fensterläden.

Einfache, sichere Rückhaltvorrichtung ohne Montage von separaten Rückhaltern.

Beim Öffnen genügt ein leichter Stoß auf den Laden, wodurch der Schließhaken selbsttätig einklinkt und auch bei Wind und Wetter nicht gelockert wird.

Beim Schließen ist der Hebel in Drehpunkt Nähe greifbar, sodaß der Laden ohne Griffwechsel zugezogen werden kann.

Verlangen Sie bei Ihrem Eisenwarenhändler Hess-Produkte

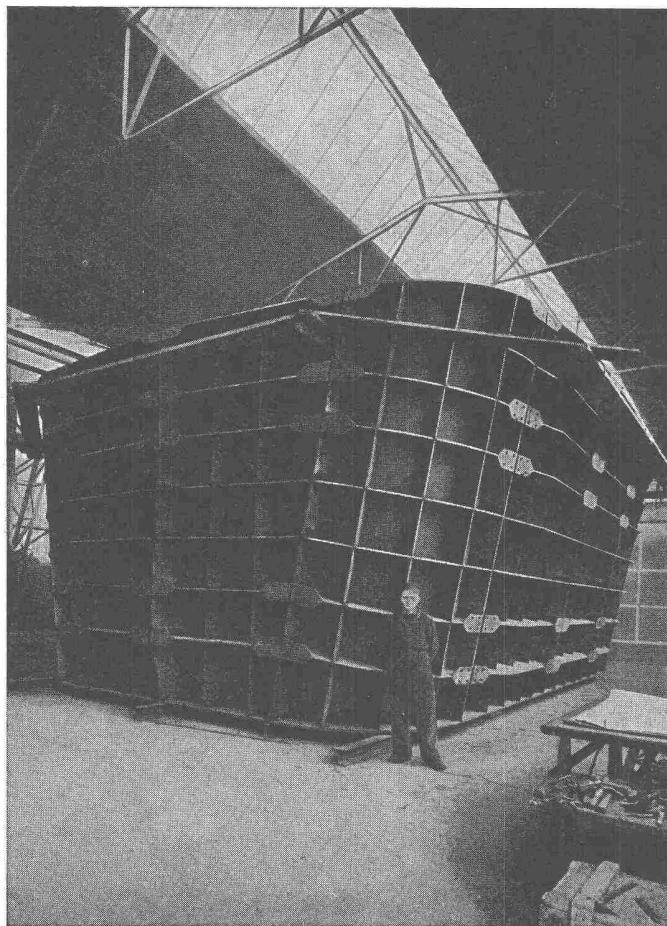


+ Nr. 187647

*Hess & Cie.*

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik - Pilgersteg, Rüti ZH.

Tel. (055) 235 22



Ponts  
Charpentes  
Chaudronnerie  
Mécanique  
Serrurerie

CUVE EXTÉRIEURE DE FOUR ÉLECTRIQUE  
POIDS 100 TONNES

GIOVANOLA  
MONTHEY

**ACROW**  
BANGERTER LYSS

STAHLROHRGERÜSTE  
H - RAHMENGERÜSTE  
SCHALUNGSTRÄGER  
DECKENSTÜTZEN  
BETONMISCHER

A. BANGERTER & CIE AG LYSS 032 84123  
Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

**Schuhkratzroste**  
**System WEMA**

normalisiert 30x50 cm,  
40x60, 50x80, 60x100 cm,  
oder nach Mass.

Alleinhersteller  
SIEGFRIED  
**keller** co Glasdachwerke  
Wallisellen-Zürich Tel. (051) 93 32 32

MD

**Transportanlagen  
Hebezeuge**

Seit mehr als 30 Jahren sind  
wir in diesem Spezialgebiet  
tätig und bieten Gewähr für  
gute Anlagen.

Maschinenfabrik **L.E. Küpfer** Steffisburg

**BAUGARANTIE—  
VERSICHERUNGEN**

**Winterthur**  
**UNFALL**

Schweiz. Unfallversicherungs-  
Gesellschaft in Winterthur

**Abdichtung und Bautenschutz****ING. PELLASCIÖ**

Ohmstrasse 16 • Telephon 46 63 73

**ZURICH - OERLIKON****Einige Lieferungen:**

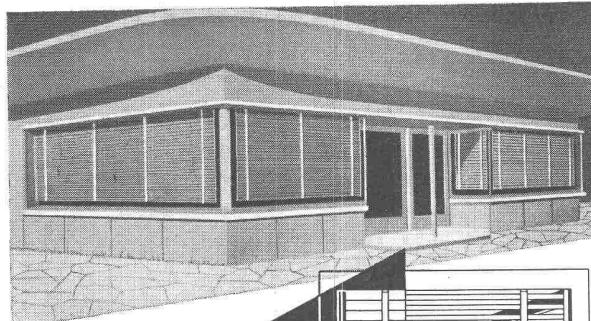
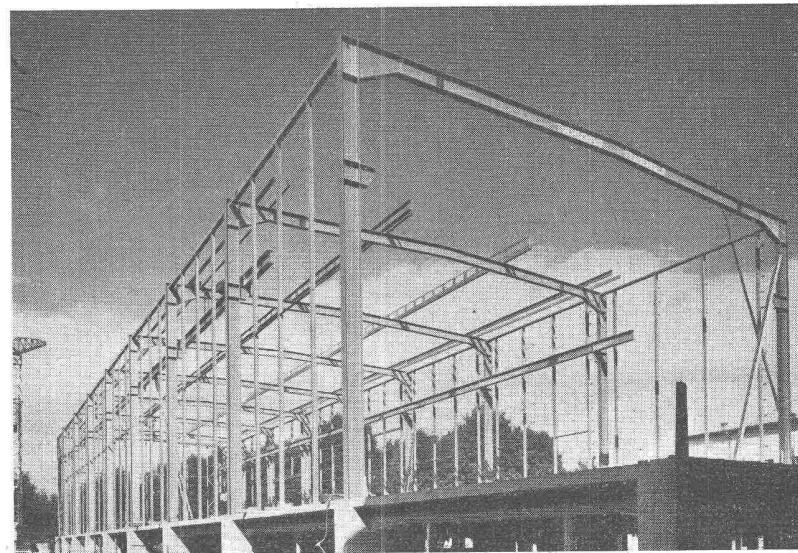
SBB-Tunnelabdichtungen • Druckstollen bei Bernischen Kraftwerken • SBB-Kraftwerke • Kraftwerk Rabiusa-Realfa • Maggia Kraftwerke • Militärlagerstollen

**Fabrikation seit 1933**

Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch

**Stahlkonstruktionen**

**Gebr.  
Tuchschen AG.  
Frauenfeld und  
Zürich**

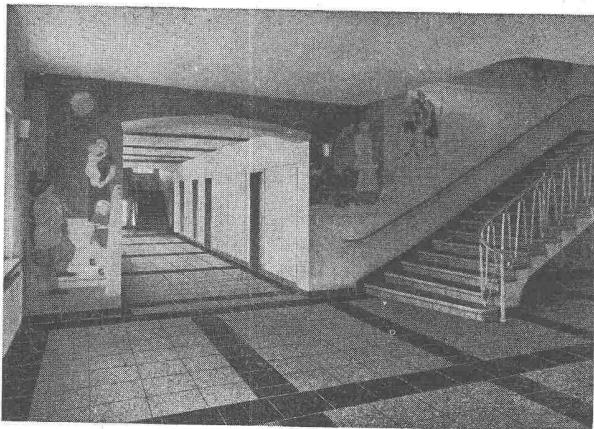
**HARTMANN****HARTMANN & CO. AG. BIEL**  
**ROLLADENFABRIK UND METALLBAU**

FILIALEN IN BERN, ZÜRICH, LUZERN, LAUSANNE, GENF

**für Hoch- & Tiefbau**

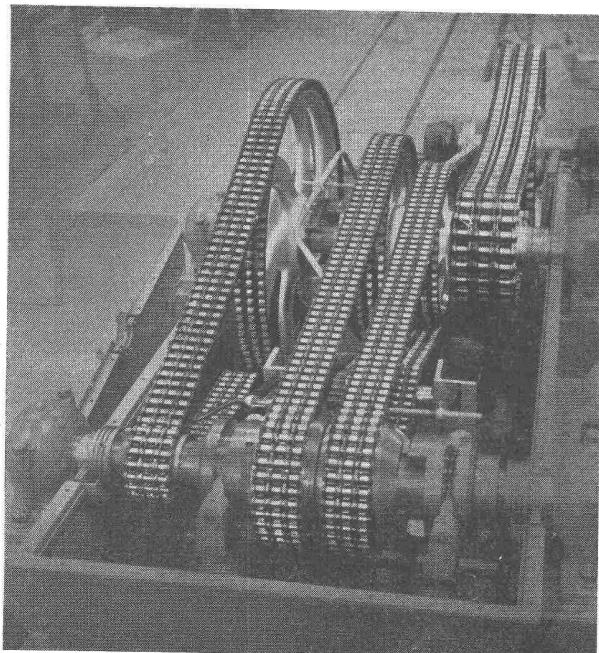
Versperren wenig Raum,  
sind leicht zu transportieren.  
Rasches Armieren auch  
mit ungeübten Arbeitern

Aufklärungsschrift mit Berechnungstabellen durch  
**TEKTONIK AG. ZÜRICH**  
Buckhauserstr. 39, Tel. 522716



Sekundarschulhaus Henau-Niederuzwil 1952

## RENOLD-ANTRIEBE



längste Lebensdauer  
für störungsfreien Betrieb  
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen  
kleinste Breiten  
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ • ZÜRICH 27**  
Gottardstrasse 21 • Telephon (051) 25 29 10

## Qualitäts-Fabrikate

in Basaltsplit-Quarzit

### Treppenanlagen Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben. Nach Wahl gleiffest gerauht oder geschliffen

Standard-Formate: 20/20/2 cm 35/35/2,5 cm

25/25/2 cm 40/40/3 cm

30/30/2 cm 50/50/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

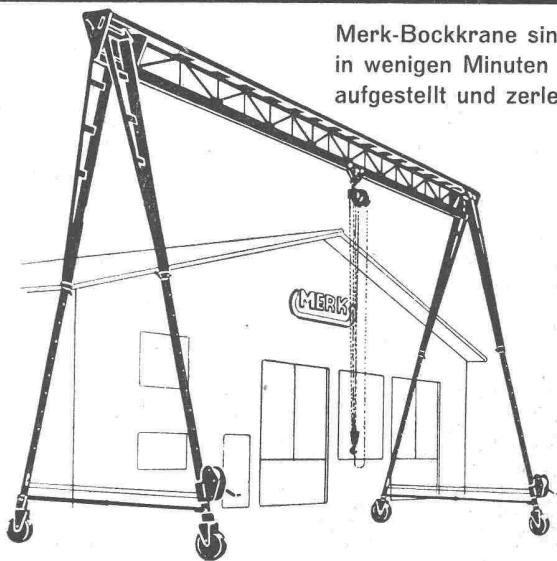
**SPEZIALBETON AG. STAAD (St.G.)**

Kunststeinwerke

## Zerlegbare Bock-Krane



Merk-Bockkrane sind  
in wenigen Minuten  
aufgestellt und zerlegt



Modelle ab 500 kg Tragkraft bis zu den grössten Dimensionen. Praktisches Zubehör: Höhenverstellung, Spannweitenverstellung, Lenkketten, Gummiräder.

**HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik DIETIKON-ZÜRICH**

Telephon (051) 91 91 21



## KLIMA-ANLAGEN

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigor» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima — ohne Rücksicht auf die Außenwitterungsverhältnisse — zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigor» macht jede Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

**AUTOFRIGOR AG ZÜRICH**

Schaffhauserstrasse 473

Telephon (051) 48 15 55